TOÀ ÁN NHÂN DÂN **HUYỆN THẠCH THÀNH** **TỈNH THANH HOÁ**	**CỘNG HOÀ XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM** **Độc lập - Tự do - Hạnh phúc**

Bản án số: 09 /2018/HSST
Ngày 27/04/2018

NHÂN DANH
NƯỚC CỘNG HOÀ XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM

TOÀ ÁN NHÂN DÂN HUYỆN THẠCH THÀNH, TỈNH THANH HOÁ

Với thành phần Hội đồng xét xử sơ thẩm gồm có:

Thẩm phán - Chủ toạ phiên toà: Ông Phạm Văn Hùng.
Các Hội thẩm nhân dân:
1. Ông Đặng Văn Thuận
2. Ông Hoàng Anh Tài

Thư ký Toà án ghi biên bản phiên toà: Ông Trần Văn Hùng - Cán bộ Toà án nhân dân huyện Thạch Thành, tỉnh Thanh Hoá.

Đại diện Viện kiểm sát nhân dân huyện Thạch Thành, tỉnh Thanh Hoá tham gia phiên toà: Bà Bùi Thị Mai - Kiểm sát viên.

Ngày 27/04/2018, tại trụ sở TAND huyện Thạch Thành, tỉnh Thanh Hoá xét xử sơ thẩm vụ án hình sự thụ lý số 07/2018/HSST ngày 22/03/2018, theo Quyết định đưa vụ án ra xét xử số 08/2018/HSST- QĐ ngày 16/04/2018 đối với:

Bị cáo: Nguyễn Văn N; Tên gọi khác: Không; Giới tính: Nam.

Sinh ngày: 27/01/1995, tại xã Thạch Cẩm, huyện Thạch Thành, tỉnh Thanh Hóa. Nơi ĐKNKTT: Thôn Thành Quang, xã Thạch Cẩm, huyện Thạch Thành, Thanh Hóa. Chỗ ở hiện nay: Thôn Thành Quang, xã Thạch Cẩm, huyện Thạch Thành, Thanh Hóa. Số CMND: 174830311; Nghề nghiệp: Lao động tự do; Dân tộc: Kinh; Trình độ văn hóa: 9/12; Bố: Không xác định; Mẹ: Nguyễn Thị Th - Sinh năm: 1957; chị gái: Nguyễn Thị Tâm – sinh năm 1990, chỗ ở hiện nay: xã Thạch Sơn, huyện Thạch Thành; Tiền sự: Không; Tiền án: Không.

Bị cáo bị khởi tố và áp dụng biện pháp Cấm đi khỏi nơi cư trú kể từ ngày 04/12/2017 cho đến nay. Hiện bị cáo tại ngoại. Có mặt tại phiên tòa.

- Người đại diện hợp pháp của người bị hại: Anh Nguyễn Văn Chuyền - Sinh năm: 1971. Địa chỉ: Thôn Thạch Yến 1, xã Thạch Cẩm, huyện Thạch Thành, tỉnh Thanh Hóa. Vắng mặt.

- Những người làm chứng:

1. Anh Vũ Đức Chiến - Sinh năm 1995

Địa chỉ: Thôn Thành Quang, xã Thạch Cẩm, huyện Thạch Thành, tỉnh Thanh Hóa. Có mặt.

2. Anh Nguyễn Văn Binh - Sinh năm: 1974

Địa chỉ: Thôn Thạch Yến 1, xã Thạch Cẩm, huyện Thạch Thành, tỉnh Thanh Hóa. Vắng mặt.

3. Chị Nguyễn Thị Thắng - Sinh năm: 1972

Địa chỉ: Thôn Cẩm Lợi 2, xã Thạch Cẩm, huyện Thạch Thành, tỉnh Thanh Hóa. Vắng mặt.

4. Anh Nguyễn Đăng Luân - Sinh năm: 1990

Địa chỉ: Thôn Thành Quang, xã Thạch Cẩm, huyện Thạch Thành, tỉnh Thanh Hóa. Vắng mặt.

5. Anh Nguyễn Đình Phong – sinh năm 1985

Địa chỉ: Thôn Vân Phú, xã Thành Mỹ, huyện Thạch Thành, tỉnh Thanh Hóa. Vắng mặt.

6. Anh Nguyễn Văn Hùng – sinh năm 1994

Địa chỉ: Thôn Thạch Yến 1, xã Thạch Cẩm, huyện Thạch Thành, tỉnh Thanh Hóa. Vắng mặt.

7. Anh Nguyễn Đình Thịnh - Sinh năm: 1981

Địa chỉ: Thôn Thành Quang, xã Thạch Cẩm, huyện Thạch Thành, tỉnh Thanh Hóa. Vắng mặt.

8. Anh Nguyễn Đình Thìn - Sinh năm: 1976

Địa chỉ: Thôn Đồng Tiến, xã Thạch Cẩm, huyện Thạch Thành, tỉnh Thanh Hóa. Vắng mặt.

9. Anh Nguyễn Văn Túy - Sinh năm: 1979

Địa chỉ: Thôn Xuân Tiến, xã Thạch Cẩm, huyện Thạch Thành, tỉnh Thanh Hóa. Vắng mặt.

10. Anh Nguyễn Doãn Thắng – sinh năm 1986

Địa chỉ: Thôn Thạch Yến 1, xã Thạch Cẩm, huyện Thạch Thành, tỉnh Thanh Hóa. Vắng mặt.

NỘI DUNG VỤ ÁN

Bị cáo bị Viện kiểm sát nhân dân huyện Thạch Thành truy tố về hành vi phạm tội như sau: Khoảng 17 giờ 00 phút, ngày 07/10/2013, sau khi uống bia tại quán cà phê Quyên Dinh ở thôn Cẩm Mới, xã Thạch Cẩm, Nguyễn Văn N, người thôn Thành Quang, xã Thạch Cẩm gọi điện cho Vũ Đức Chiến, là bạn cùng thôn đến, nhờ Chiến chở về nhà. Chiến đi xe mô tô biển kiểm soát 36V7-2262 của gia đình đến quán, cả hai ngồi uống nước một lúc rồi ra về. N bảo Chiến đưa chìa khóa xe mô tô cho N điều khiển, Chiến đồng ý, N lấy xe chở Chiến đi về. Khi N và Chiến vừa ra đến cửa quán, thì gặp anh Nguyễn Đăng Luân, người cùng thôn đi xe mô tô từ hướng xã Thạch Quảng tới, cả ba theo Tỉnh lộ 516 cùng đi về nhà ở thôn Thành Quang. Khi đi đến

đoạn cách ngã tư Thạch Yến khoảng 100m, Luân có việc nên bảo N và Chiến về trước. N tiếp tục điều khiển xe đi đến đoạn qua chợ Thạch Yến, do không chú ý quan sát nên xe mô tô do N điều khiển đã đâm vào phía sau xe đạp đi cùng chiều do ông Nguyễn Trí Sinh, người thôn Thạch Yến 2, xã Thạch Cẩm điều khiển làm chiếc xe đạp và ông Sinh bị hất văng xuống mặt đường, ông Sinh bị thương và chết trong khi cấp cứu tại Bệnh viện đa khoa huyện Ngọc Lặc. xe mô tô bị đổ nghiêng bên trái trượt trên mặt đường nhựa, N bị mắc lại, trượt theo xe, bị thương được mọi người đưa vào Trạm Y tế xã Thạch Cẩm cấp cứu, còn Chiến bị văng ra khỏi xe, bị thương nhẹ. Trong lúc mọi người đưa ông Sinh và N đi cấp cứu, Chiến đã lấy xe mô tô bỏ chạy khỏi hiện trường.

Tại bản Kết luận giám định Pháp y trên hồ sơ số 02/2017/TTPY ngày 05/10/2017 của Trung tâm giám định Pháp y tỉnh Thanh Hóa xác định ông Nguyễn Trí Sinh chết do đa chấn thương; chấn thương sọ não kín, phù não nặng lan tỏa hai bên bán cầu, chảy máu khoang dưới nhện số lượng nhiều gây suy hô hấp, suy tuần hoàn không hồi phục.

Kết quả định giá tài sản xác định giá trị phần bị hư hỏng của chiếc xe đạp ông Nguyễn Trí Sinh điều khiển do tai nạn giao thông gây nên là 190.000 đồng.

Quá trình điều tra, Nguyễn Văn N đã thừa nhận là người điều khiển xe mô tô chở Chiến đi từ quán Quyên Dinh về, trên đường đi do bị say rượu bia nên N không nhớ diễn biến quá trình đi đường, cũng như sự việc tai nạn giao thông. Lời khai của bị cáo phù hợp với lời khai của Vũ Đức Chiến, phù hợp với lời khai các nhân chứng Nguyễn Đăng Luân, Nguyễn Thị Thắng, Nguyễn Đình Phong, Nguyễn Văn Hùng và các tài liệu, chứng cứ khác đã thu thập được trong hồ sơ vụ án.

Quá trình điều tra còn xác định, chiếc xe mô tô biển kiểm soát 36 V7-2262 là tài sản của bà Phạm Thị Thoa, mẹ đẻ của Vũ Đức Chiến, xe có dung tích xi lanh 97cm^3. Tại thời điểm xảy ra tai nạn, Nguyễn Văn N chưa có giấy phép lái xe. Về phần Vũ Đức Chiến khi giao xe cho N điều khiển, Chiến cũng biết rõ N chưa có giấy phép lái xe theo quy định.

Cũng trong quá trình điều tra, bị cáo Nguyễn Văn N và gia đình đã tự nguyện cùng với gia đình Vũ Đức Chiến thỏa thuận bồi thường thiệt hại cho gia đình bị hại với tổng số tiền là 55 triệu đồng (trong đó N và gia đình bồi thường 35 triệu đồng). Gia đình người bị hại đã nhận đủ số tiền bồi thường thiệt hại theo thỏa thuận và không yêu cầu bồi thường thêm khoản nào khác, đồng thời người đại diện hợp pháp của ông Nguyễn Trí Sinh đã xin miễn trách nhiệm hình sự cho N và Chiến.

Về vật chứng vụ án: Quá trình điều tra, Cơ quan điều tra đã thu giữ chiếc xe mô tô và xe đạp có liên quan trong vụ tai nạn. Sau khi tiến hành khám nghiệm phương tiện, định giá tài sản xác định thiệt hại, xét thấy không ảnh hưởng đến việc giải quyết vụ án, Cơ quan điều tra đã xử lý vật chứng, giao trả xe mô tô và xe đạp cho chủ phương tiện và đại điện hợp pháp của người bị hại theo quy định.

Tại bản cáo trạng số 08/CTr-VKS-TA, ngày 20/03/2018, Viện Kiểm sát nhân dân huyện Thạch Thành, tỉnh Thanh Hoá đã truy tố Nguyễn Văn N về tội "Vi phạm quy định về điều khiển phương tiện giao thông đường bộ " quy định tại điểm a khoản

2 Điều 202 Bộ luật Hình sự năm 1999. Tại phiên toà, đại diện VKSND huyện Thạch Thành giữ nguyên quyết định truy tố đồng thời đề nghị áp dụng điểm a khoản 2 Điều 202 Bộ luật Hình sự năm 1999, điểm b, s khoản 1, khoản 2 điều 51, điều 54 và điều 65 của Bộ luật Hình sự năm 2015, sửa đổi bổ sung năm 2017 xử phạt Nguyễn Văn N từ 33 đến 36 tháng tù nhưng cho hưởng án treo, thời gian thử thách là 5 năm tính từ ngày tuyên án sơ thẩm. Về trách nhiệm dân sự: Bị cáo đã bồi thường cho gia đình người bị hại xong. Đại diện hợp pháp của gia đình người bị hại không yêu cầu bồi thường gì thêm nên miễn xét.

NHẬN ĐỊNH CỦA HỘI ĐỒNG XÉT XỬ

" Trên cơ sở nội dung vụ án, căn cứ vào các tài liệu trong hồ sơ vụ án đã được thẩm tra, xét hỏi, tranh luận tại phiên toà, Hội đồng xét xử nhận thấy như sau:"

[1] Tại phiên toà hôm nay, bị cáo Nguyễn Văn N đã nhận tội như nội dung bản cáo trạng đã truy tố. Lời nhận tội của bị cáo phù hợp với lời khai của bị cáo tại cơ quan điều tra (BL số 782, từ BL số 785 đến BL số 787, BL số 790, 791, từ BL số 794 đến BL số 828); lời khai của những người làm chứng Vũ Đức Chiến (từ BL số 742 đến BL số 775), Nguyễn Thị Thắng (từ BL số 640 đến BL số 645, BL 647, từ BL 649 đến BL số 652, từ BL 655 đến BL 660), Nguyễn Đăng Luân (từ BL số 674 đến BL số 704); đơn xin đầu thú (BL số 780, 781) cùng với những tài liệu chứng cứ khác đã được thu thập có trong hồ sơ. Hội đồng xét xử có đủ cơ sở kết luận: Hành vi của Nguyễn Văn N, không có giấy phép lái xe theo quy định, điều khiển xe mô tô biển kiểm soát 36V7-2262 chở Vũ Đức Chiến trên đường từ quán cà phê Quyên Dinh ở thôn Cẩm Mới, xã Thạch Cẩm theo Tỉnh lộ 516 về nhà ở thôn Thành Quang, xã Thạch Cẩm, khi đến đoạn qua cổng chợ Thạch Yến, do không chú ý quan sát nên đã đâm vào xe đạp đi cùng chiều do ông Nguyễn Trí Sinh điều khiển, làm ông Sinh bị chết và gây thiệt hại về tài sản 190.000 đồng đã phạm vào tội " Vi phạm quy định về điều khiển phương tiện giao thông đường bộ " theo quy định tại điểm a khoản 2 điều 202 Bộ luật Hình sự năm 1999, khoản 9 điều 8 Luật giao thông đường bộ, điểm c khoản 6 điều 9 Nghị định 34/2010/NĐ-CP ngày 02/4/2010 (nay là điểm b khoản 7 điều 6 Nghị định 46/2016/NĐ-CP ngày 26/5/2016) của Chính phủ. Tại thời điểm xét xử, Bộ luật Hình sự năm 2015, sửa đổi, bổ sung năm 2017 đã có hiệu lực thi hành, tuy nhiên tội: " Vi phạm quy định về tham gia giao thông đường bộ " quy định tại Điều 260 của Bộ luật Hình sự năm 2015, sửa đổi, bổ sung năm 2017 so với quy định tại Điều 202 Bộ luật Hình sự năm 1999 có mức hình phạt nặng hơn. Vì vậy, cần căn cứ khoản 3 Điều 7 Bộ luật Hình sự năm 2015, Nghị quyết 41/2017/QH14 của Quốc hội xét xử bị cáo theo các quy định tại Điều 202 Bộ luật Hình sự năm 1999 để bảo đảm nguyên tắc có lợi cho bị cáo là đúng người, đúng tội, đúng pháp luật.

[2]. Hành vi của bị cáo là nguy hiểm cho xã hội, xâm phạm đến trật tự, an toàn trong hoạt động giao thông đường bộ, đồng thời xâm phạm đến tính mạng của người khác được pháp luật bảo vệ. Bị cáo không có giấy phép lái xe, đi không chú ý quan sát nên đã đâm vào ông Sinh. Hậu quả làm ông Sinh chết, gây nhiều đau thương mất mát cho gia đình người bị hại. Lỗi vô ý thuộc về bị cáo. Hội đồng xét xử xét thấy, cần xét xử bị cáo một mức án tương xứng với tính chất hành vi phạm tội của bị cáo nhằm

tuyên truyền, giáo dục ý thức chấp hành pháp luật của người dân khi tham gia giao thông.

[3]. Tuy nhiên xét thấy bị cáo không có tình tiết tăng nặng. Có 4 tình tiết giảm nhẹ là: tự nguyện bồi thường thiệt hại, trong quá trình điều tra và tại phiên tòa khai báo thật thà thành khẩn và tỏ ra ăn năn hối cải với tội lỗi đã phạm, sau khi phạm tội đã đầu thú, gia đình người bị hại có đơn xin miễn trách nhiệm hình sự cho bị cáo là những tình tiết giảm nhẹ quy định tại các điểm b, s khoản 1, khoản 2 điều 51 Bộ luật Hình sự năm 2015, sửa đổi bổ sung năm 2017. Hội đồng xét xử xét thấy, gia đình người bị hại là những người trực tiếp chịu tổn thất, thiệt hại do hành vi phạm tội của bị cáo đã gây ra, nhưng cũng rất thiết tha, rộng lượng và mong muốn miễn trách nhiệm hình sự cho bị cáo. Bị cáo là người dân nhất thời phạm tội, nhân thân chưa có tiền án, tiền sự, từ trước đến nay chưa có vi phạm pháp luật gì, vì vậy không cần thiết phải cách ly bị cáo ra khỏi đời sống xã hội, cho bị cáo được hưởng án treo theo quy định tại điều 65 Bộ luật Hình sự năm 2015, sửa đổi bổ sung năm 2017, cũng đủ giáo dục bị cáo, sửa chữa lỗi lầm, trở thành người công dân có ích cho xã hội, thể hiện chính sách khoan hồng của pháp luật nhà nước ta.

[4]. Về trách nhiệm dân sự: Nguyễn Văn N và gia đình đã tự nguyện cùng với gia đình Vũ Đức Chiến thỏa thuận bồi thường thiệt hại cho gia đình bị hại với tổng số tiền là 55 triệu đồng (trong đó N và gia đình bồi thường 35 triệu đồng). Đại diện hợp pháp của người bị hại không yêu cầu N bồi thường gì thêm nên miễn xét.

[5]. Về xử lý vật chứng: Đối với chiếc xe mô tô biển kiểm soát 36 V7-2262 là tài sản của bà Phạm Thị Thoa, và chiếc xe đạp có liên quan trong vụ tai nạn. Sau khi tiến hành khám nghiệm phương tiện, định giá tài sản xác định thiệt hại, xét thấy không ảnh hưởng đến việc giải quyết vụ án, Cơ quan điều tra đã xử lý vật chứng, giao trả xe mô tô và xe đạp nêu trên cho chủ phương tiện và đại điện hợp pháp của người bị hại là phù hợp pháp luật.

[6]. Trong vụ án này còn có Vũ Đức Chiến là người đã giao xe mô tô BKS 36V7-2262, xe có dung tích xi lanh 97 cm^3 cho Nguyễn Văn N điều khiển gây tai nạn giao thông. Quá trình điều tra đã xác định khi giao xe cho N điều khiển, Chiến biết rõ N chưa có giấy phép lái xe, không đủ điều kiện điều khiển xe mô tô tham gia giao thông nhưng vẫn giao xe cho N điều khiển gây tai nạn làm chết người, thiệt hại về tài sản cho người khác. Hành vi của Chiến đã cấu thành tội Giao cho người không đủ điều kiện điều khiển phương tiện tham gia giao thông đường bộ, quy định tại khoản 1 Điều 264 Bộ luật hình sự năm 2015, sửa đổi bổ sung năm 2017. Cơ quan điều tra đã khởi tố, điều tra để xử lý đối với Chiến theo quy định. Tuy nhiên, quá trình điều tra, giải quyết vụ án xét thấy Chiến phạm tội ít nghiêm trọng, thành khẩn khai báo, có ý thức cùng gia đình tự nguyện thỏa thuận, bồi thường thiệt hại cho gia đình người bị hại, thể hiện sự ăn năn hối cải, đồng thời người đại diện hợp pháp của người bị hại xin miễn trách nhiệm hình sự nên Cơ quan điều tra đã ra Quyết định đình chỉ điều tra, miễn trách nhiệm hình sự đối với Chiến theo quy định tại khoản 3 Điều 29 Bộ luật Hình sự năm 2015, sửa đổi bổ sung năm 2017 là đúng pháp luật.

[7] Về án phí: Bị cáo phải chịu án phí hình sự sơ thẩm theo quy định của pháp luật.

[8] Về hành vi, quyết định tố tụng của điều tra viên Cơ quan điều tra công an huyện Thạch Thành và kiểm sát viên Viện kiểm sát nhân dân huyện Thạch Thành trong quá trình điều tra lại và truy tố đã thực hiện đúng về thẩm quyền, trình tự và thủ tục theo quy định của Bộ luật tố tụng hình sự. Quá trình điều tra lại và tại phiên tòa, bị cáo, người đại diện hợp pháp của bị hại không có ý kiến hoặc khiếu nại gì. Do đó các hành vi, quyết định tố tụng của cơ quan tiến hành tố tụng, người tiến hành tố tụng đã thực hiện đều hợp pháp.

Vì các lẽ trên,

QUYẾT ĐỊNH

- Tuyên bố: Bị cáo **Nguyễn Văn N** phạm tội "Vi phạm quy định về điều khiển phương tiện giao thông đường bộ ".

- Áp dụng: Điểm a khoản 2 điều 202 Bộ luật Hình sự năm 1999; điểm b, s khoản 1, khoản 2 điều 51 và điều 65 của Bộ luật Hình sự năm 2015, sửa đổi bổ sung năm 2017; Khoản 2 điều 136 Bộ luật tố tụng hình sự 2015; Khoản 1 điều 6, điểm a khoản 1 điều 23 Nghị quyết số 326/2016/UBTVQH 14 ngày 30/12/2016 quy định về mức thu án phí, lệ phí Tòa án.

- Xử phạt: Nguyễn Văn N 03 (Ba) năm tù cho hưởng án treo, thời gian thử thách là 05 (năm) năm, kể từ ngày tuyên án sơ thẩm.

Giao bị cáo cho UBND xã Thạch Cẩm, huyện Thạch Thành, tỉnh Thanh Hóa giám sát, giáo dục trong thời gian thử thách. Trường hợp người được hưởng án treo thay đổi nơi cư trú thì thực hiện theo khoản 1 điều 69 Luật thi hành án hình sự.

- Án phí: Bị cáo Nguyễn Văn N phải nộp 200.000 đồng án phí hình sự sơ thẩm.

Án xử công khai sơ thẩm, có mặt bị cáo. Vắng mặt anh Nguyễn Văn Chuyền là người đại diện hợp pháp của người bị hại. Bị cáo được quyền kháng cáo bản án này trong hạn 15 ngày kể từ ngày tuyên án. Anh Nguyễn Văn Chuyền được quyền kháng cáo trong hạn 15 ngày kể từ ngày nhận được bản án hoặc ngày niêm yết bản án.

Nơi nhận:
- Công an H. Thạch Thành;
- VKSND H. Thạch Thành;
- VKSND tỉnh Thanh Hóa;
- Chi cục THA H. Thạch Thành;
- Bị cáo;
- Đại diện hợp pháp của người bị hại;
- Lưu HS.

TM. HỘI ĐỒNG XÉT XỬ
THẨM PHÁN - CHỦ TOẠ PHIÊN TOÀ

Phạm Văn Hùng

HỘI ĐỒNG XÉT XỬ

HỘI THẨM NHÂN DÂN **THẨM PHÁN- CHỦ TỌA PHIÊN TÒA**

Đặng Văn Thuận **Hoàng Anh Tài** **Phạm Văn Hùng**

Nơi nhận:
- Công an H. Thạch Thành;
- VKSND H. Thạch Thành;
- VKSND tỉnh Thanh Hóa;
- Chi cục THA H. Thạch Thành;
- Bị cáo;
- Người bị hại;
- Trại tạm giam CA tỉnh Thanh Hóa
- Lưu HS.

TM. HỘI ĐỒNG XÉT XỬ
THẨM PHÁN - CHỦ TOẠ PHIÊN TOÀ

Phạm Văn Hùng

HỘI ĐỒNG XÉT XỬ

HỘI THẨM NHÂN DÂN **THẨM PHÁN- CHỦ TỌA PHIÊN TÒA**

Lưu Đình Tâm **Nguyễn Văn Quý** **Phạm Văn Hùng**